



Совет Безопасности

Distr.: General
10 November 2006
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 2006 года на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить письмо г-на Мунушехра Моттаки, министра иностранных дел Исламской Республики Иран, от 9 ноября 2006 года на Ваше имя о продолжающейся агрессии против палестинского народа (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Джавад Зариф



Приложение к письму Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 2006 года на имя Генерального секретаря

Как Вам известно, неделю назад сионистский режим начал новый раунд агрессии против беззащитного палестинского гражданского населения, наращивая широкомасштабное военное вмешательство в секторе Газа путем, в частности, артиллерийского обстрела и бомбардировок с воздуха жилых районов и жизненно важных объектов инфраструктуры, особенно в Бейт-Хануне. К сожалению, по состоянию на данный момент в результате этой последней агрессии Израиля погибло более 100 гражданских лиц, из них многие — женщины и дети, и ранено более 350 человек, многие из которых находятся в критическом состоянии. Кроме того, разрушены жилые административные здания, здания медицинских учреждений и учебных заведений и объекты религиозного назначения, что ведет к обострению гуманитарной ситуации в регионе.

В этой связи международное сообщество было глубоко потрясено и с ужасом узнало, что 19 палестинцев, в том числе женщины и дети, были хладнокровно убиты, а десятки других получили ранения, когда вчера, совершив еще один акт государственного терроризма, израильский режим подверг обстрелу их дома в Бейт-Хануне.

К сожалению, международное сообщество, прежде всего Организация Объединенных Наций, еще не отреагировало на эти незаконные и бесчеловечные акты, совершенные израильским режимом, которые являются явным нарушением признанных принципов международного права, в том числе основных положений международного гуманитарного права, закрепленных в четырех Женевских конвенциях 1949 года. Не вызывает сомнения, что такое бездействие со стороны Организации Объединенных Наций подтолкнуло израильский режим продолжать совершать его зверские преступления в Газе и других частях палестинской территории, а также предоставило этому режиму широкую свободу действий, чтобы преднамеренно и без каких-либо оговорок убивать ни в чем не повинных палестинцев.

Поэтому Совет Безопасности уже давно должен был принять эффективные меры против этих бесчеловечных актов и незаконной политики израильского режима и положить конец его агрессии, а также продолжающейся незаконной оккупации палестинской территории. Я думаю, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций также играет весьма важную роль в том, чтобы довести информацию о тяжелой доле палестинского народа до сведения международного сообщества, прежде всего Совета Безопасности, с тем чтобы он выполнил свои обязанности, закрепленные в Уставе, осудив израильские зверства и приняв меры, направленные на то, чтобы не допустить подобные преступления в будущем.

(Подпись) Мунушехр Моттаки
Министр иностранных дел
Исламской Республики Иран